
**Outillage de presse — Ressorts de
compression en élastomère —**

**Partie 2:
Spécifications des accessoires**

Tools for pressing — Elastomer pressure springs —

Part 2: Specification of accessories

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10069-2:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9fae4bef-1aaa-4805-bc5d-a483d20de413/iso-10069-2-2008>



PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 10069-2:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9fae4bef-1aaa-4805-bc5d-a483d20de413/iso-10069-2-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9fae4bef-1aaa-4805-bc5d-a483d20de413/iso-10069-2-2008>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2008

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 10069-2 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 29, *Petit outillage*, sous-comité SC 8, *Outillage de presse et de moulage*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 10069-2:1991), dont elle constitue une révision mineure. En particulier, l'indication des états de surface a fait l'objet d'une mise à jour selon l'ISO 1302:2002.

L'ISO 10069 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Outillage de presse — Ressorts de compression en élastomère*:

— *Partie 1: Spécifications générales*

— *Partie 2: Spécifications des accessoires*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 10069-2:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9fae4bef-1aaa-4805-bc5d-a483d20de413/iso-10069-2-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9fae4bef-1aaa-4805-bc5d-a483d20de413/iso-10069-2-2008>

Outillage de presse — Ressorts de compression en élastomère —

Partie 2: Spécifications des accessoires

1 Domaine d'application

La présente partie de l'ISO 10069 spécifie les dimensions, en millimètres, des rondelles et des axes de guidage utilisés dans l'outillage de presse, en association avec les ressorts de compression en élastomère conformes à l'ISO 10069-1.

Elle donne également des indications relatives aux matériaux et à la dureté et spécifie la désignation des rondelles et des axes de guidage conformes à ses exigences.

iTeh STANDARD PREVIEW

2 Références normatives (standards.iteh.ai)

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 10069-1, *Outillage de presse — Ressorts de compression en élastomère — Partie 1: Spécifications générales*

3 Dimensions

3.1 Rondelles

Les dimensions des rondelles doivent être conformes aux indications de la Figure 1 et du Tableau 1.

Valeurs de rugosité de surface en micromètres

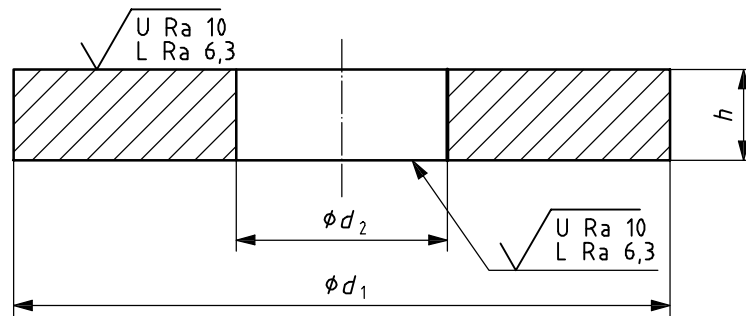


Figure 1 — Rondelle

Tableau 1 — Dimensions des rondelles
(standards.iteh.ai)

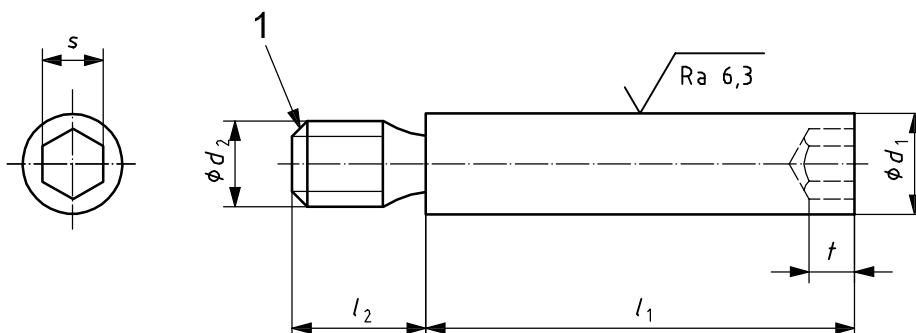
Dimensions en millimètres

d_1	20	25	30	40	50	60	80	100	120	150
d_2	6,5	8,5	10,5	13,5	16,5	16,5	20,5	20,5	20,5	26
h	4	4	5	5	5	6	6	8	8	8

3.2 Vis épaulées

Les dimensions des vis épaulées doivent être conformes aux indications de la Figure 2 et du Tableau 2.

Valeurs de rugosité de surface en micromètres



Légende

1 extrémité chanfreinée

Figure 2 — Axe de guidage

Tableau 2 — Dimensions des axes de guidage

Dimensions en millimètres

d_1 h11	l_1	d_2	l_2	s	t
6	20	M4	6	3	2,5
	25				
	32				
	40				
8	25	M6	9	4	3
	32				
	40				
	50				
10	32	M8	15	5	4
	40				
	50				
	63				
13	40	M10	15	6	5
	50				
	63				
	80				
16	63	M12	18	8	6
	80				
	95				
	118				
20	140	M16	25	10	8
	180				
	224				
	265				
25	340	M20	30	14	10
	380				
	420				
	460				

4 Matériaux et dureté correspondante

Le choix de la matière et de la dureté est laissé à l'initiative du fabricant.

5 Désignation

5.1 Rondelle

Une rondelle pour ressort de compression en élastomère conforme à la présente partie de l'ISO 10069 doit être désignée par:

- a) «Rondelle»;
- b) une référence à la présente partie de l'ISO 10069 (c'est-à-dire l'ISO 10069-2);
- c) son diamètre, d_1 .

EXEMPLE Une rondelle de diamètre $d_1 = 20$ mm est désignée comme suit:

Rondelle ISO 10069-2 - 20

5.2 Axes de guidage

Un axe de guidage conforme à la présente partie de l'ISO 10069 doit être désigné par:

- a) «Axe de guidage»;
- b) une référence à la présente partie de l'ISO 10069 (c'est-à-dire l'ISO 10069-2);
- c) son diamètre, d_1 ;
- d) sa longueur, l_1 .

EXEMPLE Un axe de guidage de diamètre $d_1 = 6$ mm et de longueur, $l_1 = 20$ mm est désigné comme suit:

Axe de guidage ISO 10069-2 - 6 × 20

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10069-2:2008
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9fac4bef-1aaa-4805-bc5d-a483d20de413/iso-10069-2-2008>

Bibliographie

- [1] ISO 1302:2002, *Spécification géométrique des produits (GPS) — Indication des états de surface dans la documentation technique de produits*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 10069-2:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9fae4bef-1aaa-4805-bc5d-a483d20de413/iso-10069-2-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9fae4bef-1aaa-4805-bc5d-a483d20de413/iso-10069-2-2008>